

ຄາວຕີ້

ແຈ້ງການເລື່ອງການຈ່າຍເງິນເກີນ CALFRESH ສຳລັບຄວາມຜິດພາດດານການບໍລິຫານ (AE) ເທົ່ານັ້ນ

ວັນທີແຈ້ງການ : _____
ກໍລະນີ : _____
ເລກ : _____
ພະນັກງານກຳກັບການຊ່ວຍເຫຼືອ : _____
ເລກ : _____
ໂທລະສັບ : _____
ທີ່ຢູ່ : _____

(ADDRESSEE)

[]
[]

ການພິຈາລະນາຄະດີຂອງຮັຖ: ຖ້າຫາກ ທ່ານຄິດວ່າ ການປະຕິບັດນີ້ຜິດ, ທ່ານສາມາດຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີໄດ້. ໜ້າຂອງໜູນີ້ຈະບອກວິທີການ. ຜົນປະໂຫຍດຂອງທ່ານອາດບໍ່ປ່ຽນແປງ ຖ້າຫາກ ທ່ານຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີ ກ່ອນຈະມີການດຳເນີນການປະຕິບັດນີ້.

ໄດ້ມີການຈ່າຍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ CalFresh ຫຼາຍເກີນໄປໃຫ້ແກ່:

- ຄົວເຮືອນຂອງທ່ານ.
 - ຄົວເຮືອນ, ບຸກຄົນທີ່ທ່ານອຸດໜູນ.
- ນີ້ແມ່ນເຫດຜົນ:

ລາຍໄດ້ທີ່ມາຈາກການເຮັດວຽກທີ່ບໍ່ໄດ້ລາຍງານບໍ່ມີເງື່ອນໄຂ ໄດ້ຮັບການຫຼຸດຜ່ອນ 20%.
\$ _____ ໃນເງິນຈ່າຍເກີນ CalFresh ໄດ້ຖືກຈ່າຍໃຫ້ສຳລັບຊ່ວງເວລາ _____.

ຄົວເຮືອນໄດ້ຮັບ \$ _____ ໃນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ CalFresh.

ຄົວເຮືອນຄວນໄດ້ຮັບ \$ _____ ສຳລັບເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ CalFresh.
\$ _____ (ເງິນຈ່າຍເກີນ CalFresh) ແມ່ນຈຳນວນທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບລົບ ຈຳນວນທີ່ທ່ານຄວນໄດ້ຮັບ.

ຈຳນວນນີ້ໄດ້ຖືກຫຼຸດລົງເປັນຈຳນວນ \$ _____ ເນື່ອງຈາກ ພວກເຮົາ ໄດ້ຮັບເງິນຈ່າຍຄືນສ່ວນໜຶ່ງຂອງຈຳນວນ ທີ່ຄ້າງຢູ່. ດຽວນີ້ ທ່ານເປັນໜີ້ \$ _____.

ເບິ່ງວິທີທີ່ພວກເຮົາຄິດໄລ່ຈຳນວນເງິນຈ່າຍເກີນທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບໃນ ເຈ້ງທີ່ຄັດຕິດ ມາພ້ອມກັບແຈ້ງການສະບັບນີ້.

ການຈ່າຍເງິນຄືນ ທ່ານຕ້ອງຈ່າຍຄືນເງິນຈ່າຍເກີນ CalFresh.

- ທ່ານສາມາດຈ່າຍສຳລັບເງິນຈ່າຍເກີນ CalFresh ໃນຈຳນວນເຕັມໄດ້, ຫຼື
- ປະກອບຂໍ້ມູນ, ເຊັ່ນຊື່ ແລະສິ່ງກັບຄືນຟອມ ຂໍ້ຕົກລົງການຈ່າຍຄືນ ທີ່ຄັດຕິດມາ (CF 377.7E1) ແລະຈ່າຍຕາມທີ່ຕົກລົງກັນໄວ, ຫຼື
- ຖ້າຫາກ ທ່ານບໍ່ເຊັ່ນຊື່ ແລະສິ່ງກັບຄືນຟອມຂໍ້ຕົກລົງພາຍໃນ 30 ວັນ ຫຼັງຈາກວັນທີ່ໃນແຈ້ງການສະບັບນີ້ ຈຳນວນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ CalFresh ທີ່ທ່ານຈະໄດ້ຮັບຈະຖືກຫຼຸດລົງ _____% ໂດຍເລີ່ມແຕ່ _____.
 - ທ່ານບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງນຳໃຊ້ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ SSI ໃດໆ ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບເພື່ອ ເອົາມາຈ່າຍຄືນສຳລັບເງິນຈ່າຍເກີນນີ້.
 - ການທວງເກັບເງິນຈະເກັບຈາກຜູ້ໃຫຍ່ທຸກຄົນ ໃນຄົວເຮືອນ ເມື່ອມີການຈ່າຍເງິນເກີນເກີດຂຶ້ນ.
 - ຖ້າທ່ານກວາ ທ່ານບໍ່ໄດ້ພວມຮັບເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ CalFresh, ການຈ່າຍເງິນເກີນຍອນຄວາມຜິດພາດດານບໍລິຫານ ຕ້ອງຖືກຈ່າຍຄືນ ຖ້າຫາກວ່າ ເງິນທີ່ຈ່າຍເກີນນັ້ນກາຍ \$125.

ການປະຕິບັດໃນການທວງເກັບໜີ້ທີ່ເປັນໄປໄດ້:

- ຂໍ້ຕົກລົງການຈ່າຍເງິນຄືນຂອງທ່ານຈະອີງຕາມ ຄວາມສາມາດປັດຈຸບັນຂອງທ່ານໃນການຈ່າຍຕາມທີ່ຄິດໄລ່ໄວ ໂດຍທາງຄາວຕີ້. ການປ່ຽນແປງໃດໆ ໃນຄວາມສາມາດຂອງທ່ານໃນການຈ່າຍອາດປ່ຽນແປງຈຳນວນເງິນຈ່າຍປະຈຳເດືອນຂອງທ່ານກໍໄດ້.
- ຖ້າຫາກ ທ່ານບໍ່ຈ່າຍເງິນຄືນ, ທາງຄາວຕີ້ອາດນຳໃຊ້ວິທີອື່ນ ໃນການທວງເກັບເງິນທີ່ເປັນໜີ້, ເຊັ່ນ ຜ່ານທາງສານ, ຜ່ານຕົວແທນທີ່ບໍລິການທວງໜີ້ອື່ນໆ ແລະ ໂດຍການປະຕິບັດ ໃນການທວງໜີ້ຂອງຮັຖບານກາງ.
- ຖ້າຫາກ ຄວາມຜິດພາດນີ້ໄດ້ຖືກກວດສອບພາຍຫຼັງໂດຍສານ ຫຼື ການພິຈາລະນາຄະດີ ແລະຖືກຕັດສິນວ່າເປັນຄວາມຜິດ ຂອງທ່ານ, ກໍຈະມີການລົງໂທດປັບໄໝຕໍ່ທ່ານ ເຖິງແມ່ນວ່າ ທ່ານຕົກລົງທີ່ຈະຈ່າຍເງິນຄືນໃນຈຳນວນທີ່ທ່ານເປັນໜີ້ກໍຕາມ.
- ຖ້າຫາກ ການຮຽກຮ້ອງກາຍເປັນເລື້ອງການຜິດຂ້າລະໜີ້ ຫຼື ມີການຟອງຮອງຄົວເຮືອນ, ທ່ານອາດຖືກຢູ່ພາຍໃຕ້ບັງຄັບ ຂອງການຖືກເກັບຄ່າໃນການດຳເນີນການເພີ່ມເຕີມ ຫຼື ຄາດຳເນີນການໃນສານ.
- ຖ້າຫາກ ທ່ານບໍ່ຈ່າຍເງິນຄືນໃນຈຳນວນທີ່ເປັນໜີ້, ທາງ ຄາວຕີ້ອາດຫັກເອົາເງິນຄືນຈາກພາສີລາຍໄດ້ຂອງຮັຖ/ຮັຖບານກາງ ຂອງທ່ານ ແລະ/ຫຼື ຂໍໃຫ້ສານອາຍດຄາຈາງຂອງທ່ານ ຫຼື ຊັບສິນໃດໆ ທີ່ທ່ານເປັນເຈົ້າຂອງ.

ກົດລະບຽບ: ກົດລະບຽບເຫຼົ່ານັ້ນນຳໃຊ້ບັງຄັບ: MPP 63-801.22, 63-801.4, 63-801.43, 63-801.7. ທ່ານສາມາດກວດກາເບິ່ງໄດ້ທີ່ໜອງການປະຈຳຄາວຕີ້ຂອງທ່ານ.

ມີຄຳຖາມບໍ່? ຖາມພະນັກງານກຳກັບການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານ.

ຄຳເຕືອນ: ຖ້າຫາກ ທ່ານເຊື່ອວ່າການຈ່າຍເງິນເກີນນີ້ຜິດ, ນີ້ແມ່ນໂອກາດສຸດທ້າຍຂອງທ່ານທີ່ຈະຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີ. ຖ້າຫາກ ທ່ານຢູ່ໃນໂຄງການ CalFresh, ທາງຄາວຕີ້ສາມາດ ທວງເກັບເງິນທີ່ຈ່າຍເກີນໄດ້ໂດຍການຫຼຸດເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ ປະຈຳເດືອນຂອງທ່ານ. ຖ້າຫາກ ທ່ານອອກຈາກ CalFresh ກ່ອນທີ່ຈະມີການຈ່າຍເງິນຄືນສຳລັບເງິນທີ່ຈ່າຍເກີນນັ້ນ ແລະບໍ່ໄດ້ເຮັດສັນຍາຕົກລົງ ໃນການຈ່າຍເງິນຄືນ, ທາງຄາວຕີ້ ສາມາດຫັກເອົາເງິນທີ່ທ່ານເປັນໜີ້ຈາກເງິນຄືນພາສີລາຍໄດ້ຂອງ ຮັຖ/ຮັຖບານກາງຂອງທ່ານຕາມທີ່ກົດໝາຍອະນຸຍາດໄດ້.

ສິດທິໃນການຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີຂອງທ່ານ

ທ່ານມີສິດທິຈະຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີ ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ເຫັນດີກໍາການປະຕິບັດ ໃດໆ ຂອງຄາວຕີ້. ທ່ານມີເວລາ 90 ວັນເທົ່ານັ້ນໃນການຂໍເອົາການພິຈາລະນາ ຄະດີ. ຈຳນວນວັນ 90 ວັນແມ່ນເລີ່ມແຕ່ວັນຫຼັງຈາກວັນທີ່ຄາວຕີ້ໄດ້ໃຫ້ ຫຼື ສົ່ງ ແຈງການສະບັບນີ້ໃຫ້ທ່ານ. ຖ້າວ່າ ທ່ານມີເຫດຜົນທີ່ດີວ່າ ເປັນຫຍັງທ່ານຈຶ່ງບໍ່ ສາມາດຍື່ນຄຳຮ້ອງຂໍເອົາການພິຈາລະນາຄະດີໄດ້ທັນໄພຍາຍໃນ 90 ວັນ, ທ່ານຍັງ ສາມາດຍື່ນຂໍເອົາການພິຈາລະນາຄະດີໄດ້. ຖ້າວ່າ ທ່ານມີເຫດຜົນທີ່ດີ, ການ ພິຈາລະນາຄະດີກໍຍັງອາດຈັດໃຫ້ມີຂັ້ນໄດ.

ຖ້າວ່າ ທ່ານຂໍເອົາການພິຈາລະນາຄະດີ ກ່ອນ ມີການດຳເນີນການເລື່ອງ ການ ຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເງິນສົດ, Medi-Cal, CalFresh , ຫຼື ຄາຝາກເດັກ ເກີດຂຶ້ນ:

- ຜົນປະໂຫຍດດ້ານເງິນສົດ ຫຼື Medi-Cal ຂອງທ່ານຈະຍັງຄົງຄືເກົ່າໃນ ຂະນະທ່ານລໍຖ້າການພິຈາລະນາຄະດີ.
- ການບໍລິການຮັບຝາກເດັກຂອງທ່ານຈະຍັງຄົງຄືເກົ່າໃນຂະນະທ່ານລໍຖ້າການ ພິຈາລະນາຄະດີ.
- ຜົນປະໂຫຍດ CalFresh ຈະຍັງຄືເກົ່າ ຈົນກວ່າຮອດການພິຈາລະນາຄະດີ ຫຼື ສິ້ນສຸດໄລຍະການຍິ່ງຍິນຜົນປະໂຫຍດຂອງທ່ານ, ອັນໃດກໍໄດ້ທີ່ເກີດຂຶ້ນ ກ່ອນ.

ຖ້າວ່າ ການຕັດສິນຄະດີບອກວ່າ ພວກເຮົາຖືກ, ທ່ານກໍຈະເປັນທີ່ພວກເຮົາສຳລັບ ເງິນສົດພິເສດໃດໆ, CalFresh ຫຼື ຄາຝາກເດັກ ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ. ເພື່ອບອກໃຫ້ ພວກເຮົາຫຼຸດລົງ ຫຼື ຍຸດຕິຜົນປະໂຫຍດການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານກ່ອນມີການ ພິຈາລະນາຄະດີ, ໃຫ້ໝາຍໃສ່ລຸ່ມນີ້:

ແມ່ນ, ໃຫ້ຫຼຸດລົງ ຫຼື ຍຸດຕິ: ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເງິນສົດ
 CalFresh ເງິນຊ່ວຍຄາຝາກເດັກ

ໃນຂະນະທ່ານລໍຖ້າການຕັດສິນຄະດີສຳລັບ:

Welfare to Work:

ທ່ານບໍ່ຕ້ອງເຂົ້າຮ່ວມໃນກິດຈະກຳຕ່າງໆ.
 ທ່ານອາດໄດ້ຮັບເງິນຈ່າຍຄ່າຝາກເດັກສຳລັບການຈ້າງງານ ແລະສຳລັບ ກິດຈະກຳຕ່າງໆ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸມັດຈາກຄາວຕີ້ກ່ອນແຈງການສະບັບນີ້.

ຖ້າວ່າ ພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ເງິນຈ່າຍຊ່ວຍເຫຼືອອື່ນໆຂອງທ່ານຈະຖືກຍຸດຕິ, ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບເງິນຈ່າຍຕື່ມໃດໆ, ເຖິງວ່າ ທ່ານຈະໄປເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳຂອງ ທ່ານກໍຕາມ.

ຖ້າວ່າ ພວກເຮົາໄດ້ບອກທ່ານວ່າ ພວກເຮົາຈະຈ່າຍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອອື່ນໆຂອງທ່ານ, ເງິນທີ່ຈະຈ່າຍໃຫ້ນັ້ນແມ່ນຢູ່ໃນຈຳນວນເງິນ ແລະສຳລັບສິ່ງທີ່ພວກເຮົາໄດ້ບອກ ທ່ານໄວ້ໃນແຈງການສະບັບນີ້.

- ເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອເຫຼົ່ານັ້ນ, ທ່ານຕ້ອງໄປເຂົ້າຮ່ວມ ກິດຈະກຳທີ່ທາງຄາວຕີ້ໄດ້ບອກໃຫ້ທ່ານໄປເຂົ້າຮ່ວມ.
- ຖ້າວ່າ ຈຳນວນເງິນຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ທາງຄາວຕີ້ຈ່າຍໃຫ້ໃນຂະນະທ່ານລໍຖ້າຄຳ ຕັດສິນຄະດີ, ແມ່ນບໍ່ພຽງພໍທີ່ຈະເຮັດໃຫ້ທ່ານສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໄດ້, ທ່ານກໍບໍ່ ຕ້ອງໄປເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳກໍໄດ້.

Cal-Learn:

- ທ່ານບໍ່ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຄງການ Cal-Learn ໄດ້ ຖ້າວ່າ ພວກເຮົາໄດ້ ບອກທ່ານວ່າ ພວກເຮົາບໍ່ສາມາດຮັບໂຊທານໄດ້.
- ພວກເຮົາຈະຈ່າຍສະເພາະສຳລັບການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອ Cal-Learn ສຳລັບ ກິດຈະກຳທີ່ອະນຸມັດເທົ່ານັ້ນ.

ຂໍ້ມູນອື່ນໆ

ສະມາຊິກແຜນສຸຂະພາບ Medi-Cal Managed Care: ການດຳເນີນການຕາມແຈ້ງການ ສະບັບນີ້ອາດລະບົບໃຫ້ທ່ານຮັບບໍລິການຈາກແຜນສຸຂະພາບແບບການຈັດການເບິ່ງແຍງຂອງ ທ່ານ. ທ່ານອາດຕ້ອງການຕິດຕໍ່ກັບພະແນກບໍລິການສະມາຊິກແຜນສຸຂະພາບຂອງທ່ານ ຖ້າວ່າ ທ່ານມີຄຳຖາມ.

ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຄ່າລ້ຽງລູກ ແລະ/ຫຼື ຄ່າປົນປົວ: ອົງການດູແລຄ່າລ້ຽງລູກ ຈະຊ່ວຍເກັບເງິນຄ່າ ລ້ຽງລູກໂດຍທ່ານບໍ່ຕ້ອງເສັງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ ເຖິງວ່າ ທ່ານບໍ່ໄດ້ຢູ່ໃນໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານ ເງິນສົດ. ຖ້າວ່າ ດຽວນີ້ ເຂົາເຈົ້າສາມາດເກັບກຳ ຄ່າລ້ຽງລູກໃຫ້ທ່ານໄດ້, ເຂົາເຈົ້າກໍຈະເຮັດ ແນວນັ້ນໄປເລື້ອຍໆ ຈົນກວ່າທ່ານຈະບອກໃຫ້ເຂົາເຈົ້າເຂົາໂດຍຂຽນບອກເປັນລາຍລັກ ອັກສອນ. ເຂົາເຈົ້າຈະສົ່ງເງິນຄ່າລ້ຽງລູກງວດປັດຈຸບັນທີ່ເຂົາເຈົ້າເກັບກຳໄດ້ໃຫ້ທ່ານ ແຕ່ເຂົາ ເຈົ້າຈະເກັບເງິນທີ່ຄ່າງຊຳລະ ຊຶ່ງເປັນທີ່ຕ້ອງຕິເອົາໄວ້.

ການວາງແຜນຄອບຄົວ: ຫ້ອງການສະຫວັດດີການຂອງທ່ານຈະໃຫ້ຂໍ້ມູນແກ່ທ່ານເມື່ອທ່ານຂໍ.

ການຍື່ນຂໍເອົາການພິຈາລະນາຄະດີ: ຖ້າວ່າ ທ່ານຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີ, ທາງພະແນກ ພິຈາລະນາຄະດີຂອງຮັຖກໍຈະເຮັດແຜ່ນສຳນວນຂຶ້ນ. ທ່ານມີສິດທິຈະຂໍເບິ່ງສຳນວນກ່ອນທີ່ຈະ ມີການພິຈາລະນາຄະດີ ແລະ ຂໍເອົາສຳເນົາສະແດງຈຸດຍືນຂອງຄາວຕີ້ໃນຄະດີຂອງທ່ານ ຢ່າງ ໜ້ອຍສອງວັນກ່ອນ ການພິຈາລະນາຄະດີ. ທາງຮັຖອາດສົ່ງສຳນວນຂອງທ່ານໄປທີ່ ກົມ ສະຫວັດດີການ ແລະກະຊວງສາທາລະນະສຸກ ແລະປະຊາສິ່ງເຄາະ ແລະກະສິກຳແຫ່ງສະຫະ ຮັຖ. (W&I Code Sections 10850 and 10950.)

ເພື່ອຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີ:

- ປະກອບຂໍ້ມູນໃສ່ໜ້ານີ້.
- ເຮັດສຳເນົາຂອງດ້ານໜ້າ ແລະດ້ານຫຼັງຂອງເຈ້ງນີ້ເພື່ອເກັບໄວ້ເປັນຫຼັກຖານ ຂອງທ່ານເອງ.
 ຖ້າວ່າທ່ານຂໍ, ພະນັກງານກຳກັບການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານຈະເອົາສຳເນົາຂອງ ໜ້ານີ້ໃຫ້ທ່ານ.
- ສົ່ງ ຫຼື ເອົາໜ້ານີ້ໄປທີ່:

- ຫຼື
 ໂທຮຟຣີ: 1-800-952-5253 ຫຼື ສຳລັບຜູ້ບິກຜ່ອງດ້ານການໄດ້ຍິນ ແລະການປາກເວົ້າທີ່ໃຊ້ສາຍໂທຮ TDD, 1-800-952-8349.

ເພື່ອຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ: ທ່ານສາມາດຖາມກຽວກັບສິດທິດ້ານການພິຈາລະນາຄະດີ ຂອງທ່ານ ຫຼື ກຽວກັບການສົ່ງຕໍ່ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກິດໝາຍ ທີ່ເລກໂທຮຟຣີ ຂອງຮັຖທີ່ບໍ່ຢັ້ງໄວຂອງເທີງນີ້. ທ່ານອາດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກິດໝາຍໂດຍບໍ່ ເສັງຄ່າທີ່ຫ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານກິດໝາຍໃນເຂດຂອງທ່ານ ຫຼື ດ້ານສິດທິດ້ານ ສະຫວັດດີການ.

ຖ້າວ່າ ທ່ານບໍ່ຕ້ອງການໄປຟັງການພິຈາລະນາຄະດີຕາມລຳພັງ, ທ່ານສາມາດພາ ໝູ່ເພື່ອນ ຫຼື ໃຜຜູ້ໜຶ່ງໄປກັບທ່ານໄດ້.

ຄຳຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີ

ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຄະດີເນື່ອງມາຈາກການປະຕິບັດຂອງກົມ ສະຫວັດດີການຂອງ _____ ຄາວຕີ້ກຽວກັບ:

- ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເງິນສົດ CalFresh
- Medi-Cal
- ອື່ນໆ (ໃຫ້ບອກ) _____

ນີ້ແມ່ນເຫດຜົນ: _____

- ຖ້າວ່າ ທ່ານຕ້ອງການຂຽນຕື່ມອີກ, ໃຫ້ໝາຍໃສ່ບ່ອນນີ້ ແລະເພີ່ມໜ້າເຈ້ງໄດ້ ອີກ.
- ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ຮັຖຈັດທານາຍພາສາໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າໂດຍບໍ່ເສັງຄ່າ. (ຍາດພິນອງ ຫຼື ເພື່ອນບໍ່ສາມາດແປພາສາໃຫ້ທ່ານໄດ້ທີ່ບ່ອນພິຈາລະນາ ຄະດີ.)
 ພາສາ ຫຼື ພາສາທ້ອງຖິ່ນຂອງຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນ: _____

ຊື່ຂອງບຸກຄົນຜູ້ທີ່ຜົນປະໂຫຍດຂອງເຂົາຖືກປະເສດ, ບຸ້ນແປງ ຫຼື ຍຸດຕິ

ວັນເດືອນປີເກີດ	ເລກໂທຮະຮັບ
----------------	------------

ທີ່ຢູ່ຖະໜົນ	
-------------	--

ເມືອງ	ຮັຖ	ລະຫັດໂປສະນີ
-------	-----	-------------

ລາຍເຊັນ	ວັນທີ
---------	-------

ຊື່ຂອງບຸກຄົນທີ່ປະກອບພ່ອມນີ້	ເລກໂທຮະຮັບ
-----------------------------	------------

- ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ບຸກຄົນທີ່ມີຊື່ລຸ່ມນີ້ເປັນຕົວແທນຂ້າພະເຈົ້າຢູ່ບ່ອນ ພິຈາລະນາຄະດີ. ຂ້າພະເຈົ້າໃຫ້ການອະນຸຍາດແກ່ບຸກຄົນນີ້ໃນການເບິ່ງ ບັນທຶກ ຫຼື ໄປທີ່ບ່ອນພິຈາລະນາຄະດີເພື່ອຂ້າພະເຈົ້າ. (ບຸກຄົນນີ້ ສາມາດ ເປັນ ໝູ່ເພື່ອນ ຫຼື ຍາດພິນອງກໍໄດ້ ແຕ່ບໍ່ສາມາດແປພາສາໃຫ້ທ່ານໄດ້.)

ຊື່	ນ້ຳເປີໂທຮະຮັບ
-----	---------------

ທີ່ຢູ່ຖະໜົນ	
-------------	--

ເມືອງ	ຮັຖ	ລະຫັດໂປສະນີ
-------	-----	-------------